

Gerioù ar vuhez

RKB

▶▶ Radio Kreiz Breizh

KARR 1

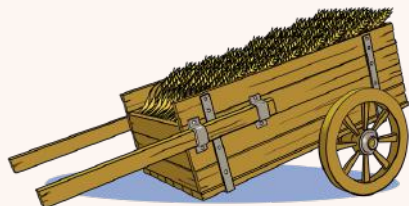
Karr : charrette, voiture, véhicule

Nom commun dont on trouve trace en gaulois, caros, en gallois, car et qu'on retrouve à l'identique en cornique

Ar c'harr, la charrette

Kirri, des charrettes

Ar c'hirri, les charrettes



http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn_krouet_gant_Malo_Ar_Menn

« Ur c'harr-eost »,
un chartil, charrette de moisson

« Ur c'harr-tumporell », un tombereau

« Ur c'harr-pato »,
une charrette à pommes de terre

« Pa vez kouezhet ar c'harr
'vez kavet trawalc'h a hentoù eeun »,
(quand la charrue est renversée on trouve
assez de routes droites),
on trouve des solutions
une fois que le mal est arrivé

Ur c'harr-tan
ou ur c'harr dre-dan,
une automobile

Ur c'harr-boutin
ou un otokarr,
un bus, un autocar

Ur c'harr-samm, un camion

Ur c'harr-nij, un avion

Un askell-dro,
un hélicoptère

Nezañ, filer,
qu'on prononcera "ne'o"
dans le Kreiz Breizh

« Ur c'harr ne'o gloan »,
(une charrette à filer la
laine), un rouet

Da vont pelloc'h

Kit da sellout ouzh
ar film
Kirri-nij en toull-karr
bet sevenet
gant
Bastian Gwilhou

COPFINANÇÉ PAR
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec le Fonds européens
de développement régional

Gerioù ar vuhez

RKB

▶ | Radio Kreiz Breizh

KARR 2

Karrer, charron
(personne qui fabrique les charrettes)

Ar c'harrer, le charron

Un hent-karr, une voie charretière

Un toull-karr, une entrée de champ

Ar c'harrad, le contenu de la charrette

« Ur c'harrad foenn », une charretée de foin

« Ur c'harrad koad », une charretée de bois

« Ur c'harrad ed », une charretée de blé

« Ur c'harrad mais », une charretée de maïs

« Ur c'harrad pato »,
une charretée de pommes de terre

« Sachet 'peus ar c'harr
war ho kein »,

(vous avez tiré la charrette sur votre dos),
vous êtes responsable de vos ennuis

Karrig, petite charrette

Karrigell, brouette

Dans la chanson
ar Pilhaouer :

« Pa deuo karrig an Ankou
d'ober e dro er vro-mañ »,
quand viendra la petite
charrette de la Mort faire
un tour dans ce pays

**Karrbont, passage pour
charrette, voie pavée**

Karrdi ou karr-ti, garage

Ur c'harrdi, un garage

Da vont pelloc'h

Kit da selaou ar bladenn
An toull karr gant
**Jean-Elie Le Goff, Jacquy
Le Hetet, Daniel Philippe,
Gwendal Berthou
hag André Thomas**

Cofinancé par
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec les Fonds européens
de développement régional